



Albatross D.III

04062-0389

© 2009 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



Albatross D.III

Bis zum Frühjahr 1916 waren die Flugleistungen der deutschen Fokker-Eindecker besser als die der französischen und britischen Jagdflugzeuge. Mit Einführung der Neuport 11 und DeHavilland D.H.2 änderte sich die Lage an der Westfront jedoch sehr schnell. Die deutsche Seite war gezwungen, ihre Jagdflugzeuge in bestimmten Frontabschnitten zu konzentrieren und forderte von den Flugzeugwerken Maschinen mit deutlich höheren Leistungen und stärkeren Triebwerke. Im April 1916 stellten die Albatros-Flugzeugwerke aus Berlin/Johannisthal den Prototyp ihres D.I-Doppeldeckers erstmalig vor. Die Konstruktion stammte vom Technischen Direktor Robert Thehlen und Chefkonstrukteur Dipl.-Ing. Schubert. Der Rumpf bestand größtenteils aus Sperrholz. Der Spinner und die Verkleidungsbleche um das Triebwerk waren aus Aluminiumblech gefertigt. Trotzdem das Flugzeug sehr gute Flugleistungen aufwies, wurden anfänglich nur 12 Stück bestellt. Im August 1916 fand eine Reorganisation der deutschen Fliegerkräfte statt. Die ersten Jagdstaffeln (Jasta) wurden gebildet. Die Jasta 2, geführt von Oberleutnant Boeckle, erhielt einige D.I-Maschinen. Am 17. September 1916 erfolgte der erste Einsatz mit fünf D.I. Bei Cambrai kam es zum Luftkampf mit sieben britischen FE.2, von denen fünf ohne eigene Verluste abgeschossen wurden. Die D.I war zu dieser Zeit allen alliierten Flugzeugen in Feuerkraft, Stabilität und Schnelligkeit überlegen. Bereits während der Truppenführung entstand ihr Nachfolger D.II, so daß nur 62 Maschinen gebaut wurden.

Die D.III wies einige Verbesserungen auf. Die beiden Wasserkühler an den Rumpfsseiten wurden durch einen zentralen Kühler in der Mittelsektion der oberen Tragfläche ersetzt. Ab September 1916 produzierten Albatros und die LVG insgesamt 275 Maschinen. Zur Verbesserung der Flugeigenschaften, insbesondere enger Kurven, gestaltete man bei Albatros die bisher fast rechteckige Grundform der Tragflächen für die nun folgende D.III um. Die Flügelhinterkante mit den Querrudern wurde etwas nach außen verlängert und die Flächenvorderkante nach innen verkürzt. Ähnlich wie bei der Neuport 11 waren die unteren Flächen kürzer als die oberen und nur einholmig konstruiert. Das verbesserte zwar die Sicht nach unten, aber die unteren Flächen neigten zum Flattern und viele Piloten verloren ihr Leben durch Abmontieren beim Sturzflug oder zu engem Kurven. Die D.III war bei den deutschen Piloten aufgrund ihrer guten Leistungen trotzdem sehr beliebt. Österreich-Ungarn erwarb die Lizenz zur Fertigung der D.III. Diese Maschinen wurden bei der Oeffag in größeren Stückzahlen mit dem stärkeren Austro-Daimler Triebwerk (187 PS) und einem neu konstruierten, stabileren Unterflügel ausgefertigt. Von Dezember 1916 bis Anfang 1918 lieferte Albatros insgesamt 1340 Maschinen. Bis zum Kriegsende war die Albatros D.III das zahlenmäßig am stärksten vertretene deutsche Jagdflugzeug an fast allen Fronten.

Technische Daten:

Besatzung:	1
Länge:	7,33 m
Höhe:	2,98 m
Spannweite:	9,09 m
Flügelfläche:	20,54 qm
Leergewicht:	673 kg
Kraftstoff:	119 l
Öl:	20,5 l
Startgewicht:	908 kg
Triebwerk/Startleistung:	6-Zyl.-Reihenmotor Mercedes D.III, 170 PS
Höchstgeschwindigkeit:	165 km/h in Meereshöhe
Reichweite:	330 km
Steigflug auf 1 km Höhe:	4 min
Dienstgipfelhöhe:	5 km
Bewaffnung:	2 MG Maxim, 792 mm

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. **Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.**
 Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera suivie de poursuites en justice.
 Modelo y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
 Forma prototipa della Revell GmbH & Co. KG. è di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Mail on Revell GmbH & Co. KG. valmistajalla on omaisuutta. Laitteitaan kopiointiin tullaan pannaan oikeudellisiin toimiin.
 Formen er produceret og ses av Revell GmbH & Co. KG. Eftertrykning uten tillatelse vil bli gjensatt for rettsforfølging.
 Modeli je prava vlasnost firme Revell GmbH & Co. KG. Nelegalne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnoścą sądową.
 Modeli, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler malikemize takip edilecektir.
 A forma előállítását és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utazásokat és hamisítványokat bírósággal követhetjük. j. ábrák.

Albatross D.III

The performance of the German Fokker monoplane was until the spring of 1916 better than that of the British and French fighter planes. The situation on the Western Front however changed very quickly with the introduction to service of the Neuport 11 and DeHavilland D.H.2. The Germans were forced to concentrate their fighter aircraft into dedicated areas of the front and demanded machines greater performance and more powerful engines from the aircraft industry. In April 1916 the Albatros Aircraft Works in Berlin-Johannisthal unveiled the prototype of their D.I Biplane. The design originated from Technical Director Robert Thehlen and Chief Engineer Dipl.-Ing. Schubert. The fuselage was constructed mainly of plywood. The spinner and the cowings around the engine were formed from aluminium sheet. Even though the aircraft demonstrated good flying characteristics, only twelve airframes were initially ordered. The German Air Forces were reorganised in the August of 1916. The first fighter squadrons (Jagdstaffeln = Jasta) were formed. Squadron II (Jasta 2), commanded by 1st Lieutenant Boeckle, received some D.I aircraft. On 17th September 1916 five D.I. saw their first action. They entered a Dogfight in the vicinity of Cambrai with seven British FE.2, five of which were shot down without any own losses. The D.I was at this time superior to all Allied aircraft in firepower, stability and speed. Its successor, the D.II was already in development during the introduction to service of the D.I and therefore only 62 aircraft were built.

The D.II contained further improvements. A single radiator unit located in the mid-section of the upper wing replaced radiators on each side of the fuselage. Albatros and LVG produced altogether a total of 275 aircraft from September 1916 onwards. In order to improve the flight characteristics of the D.III, especially in tight curves the Albatros engineers decided to change the almost rectangular shape of the wings. The trailing edge including ailerons was lengthened slightly towards the tips and the leading edge shortened towards the fuselage. Similar to the Neuport 11 the lower wings were shorter than the upper wings and of single spar construction. This improved visibility downwards but the lower wings tended to vibrate in the dive and in tight turns and many pilots lost their lives through wing damage during these manoeuvres. The D.III was however still held in high esteem by the German pilots because of its high performance. Austro-Hungary received permission to build the D.III under license. These aircraft were delivered from "Oeffag" in large numbers with the powerful Austro-Daimler 187 hp engine and a newly constructed, more stable lower wing. From December 1916 until the start of 1918, Albatros delivered a total of 1340 aircraft. Until the end of the War, the Albatros D.III was the numerically the most prolific German fighter aircraft on almost all fronts.

Technical Data:

Crew:	1
Length:	733 m (24ft 0ins)
Height:	298 m (9ft 10ins)
Wingspan:	9,09 m (29ft 10ins)
Wing area:	20,54 sq m (221 sq ft)
Weight Empty:	673 kg (1484 lbs)
Fuel Capacity:	119 ltr (26.1 gals)
Oil Capacity:	20,5 ltr (4.4 gals)
Take-off Weight:	908 kg (2002 lbs)
Engine/Take-off Power:	Mercedes D.III 6 Cylinder Inline, 170 hp
Maximum Speed:	165 km/h (102 mph) at Sea Level
Range:	330 km (178 mph)
Time to Climb 3000ft:	4 min
Service Ceiling:	5000 m (16400 ft)
Armament:	2 x Maxim 792 mm Machine Guns

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Ourechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.
 Forma produsida e de proprietatea de Revell GmbH & Co. KG. Copii ne autorizate sile procesate juridicament como determinate la lei.
 Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivas enligt lagen om upphovsrätt.
 Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sages.
 Modeli izdelovana je v lastnosti in v imenu firme Revell GmbH & Co. KG. Protivzakonske podrabianje predstavlja in sudebno pregoni.
 Η μορφή κατασκευάστηκε και παράγεται στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παράνομες μιμήσεις θα καταστούν νομικά ποινικά.
 Tera byl vyrobten firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Před nezákonným napodobením se bude postupováno soudně zastavou.
 Forma je proizvedena in je v lastnosti firme Revell GmbH & Co. KG. Neovlaščené kopije bodo pravno kaznjene.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sirváase luter en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomio seuraavista symboleista, jotta käytätään seuraavissa kokonaisuissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.

Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.

Daha sonra montaj basamaklarında kullanılanları dikkatle okun.

Kerjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, ügyelj figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.a.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Osservare: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.

Lasg veljesti merke til følgende symboler, som benyttes i følgende byggestadier.

Προκατάβη, οφειλόμενα να παρατηρήσει ο συντάκτης, τα οποία χρησιμοποιούνται σε παρακάτω βιβλίους συναρμολόγησης.

Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vaša pozornost na sledeće simbole ki so uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten waken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Bítít och fást dekalerna
Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
Fukt motvet i varmt vann og før det over på modellen
Dypp bildet i vann og sett det på
Переводя картину намочить и нанести
Zmiezkytý kalkomanie v wodzie a następnie nakleść
Βουτήξτε τη χαρτοκιτριά στο νερό και τοποθετήστε τη
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtisk namočite v vode a umistite
a matrică vizben beáztaáni és felhelyezni
Presliaká potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Älä limmaa
Limes
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä limmaa
Skal IKKE limes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κόλλημα
Yapıştırmayın
Nepelit
nem szabad ragasztani
Ne lepti



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facoltativo
Valittu
Vaihtoehtoisesti
Valgritt
Valgritt
Ha valjor
Do wyboru
εναλλακτικώς
Segmeli
Valiteltä
tetszés szerint
način izbire



Bauteile trocken lassen
Allow the parts to dry
Laisser sécher les pièces
Oderdelen laten drogen
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
Par asciugarsi i componenti
Anna osten kuivua
La delene tørke
Lad komponenterne tørre
Låt byggdelarna torka
Låt materialet torka
Cassci poostawie do wyschnięcia
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Yarı parçaları kurumaya bırakın
Alkatriéseket hagyja száradni
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Pustite da sestavni deli posušijo



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Tejp
Tape
Tape
Κλεϊσκά λεντα
Taśma klejaca
κόλλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Leptici páskó
ragasztószalag
Traka z lepilom



Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Abtekening van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando peças encaixadas
Illustrazione delle parti assemblate
Bilden visar delarna hopsett
Kuva yhtenäistytyistä osista
Illustrasjonen viser de sammensatte delene
Ilustrasjon, sammensatte deler
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
Bilježnici parcalarin gekit
Zobrazeni sestavených dílů
összeállított alkatriésekre ábrája
Silka slopljenega dela



Unregelmäßig mit einem Pinsel verteilen
Apply unevenly with a brush
Enduire irrégulièrement au pinceau
Met penseel onregelmatig verdelen
Distribuir desuniformemente con un pincel
Espalhar de forma irregular com um pincel
Ripartire in modo irregolare con un pennello
Fördela ojämnt med en pensel
Jaoittela epäsäännöllisesti siveltimellä
Fordéles uregelmässigt med en pensel
Fördéles ujeunt med en pensel
Rozpredzlat nerównomiernio s pomocą kłostki
Rozproszadzić nierównomiernie pędzlem
Fördéles uregelmässigt med en pensel
Düzensiz olarak bir fırça ile dağıtın
Neprovádějte rozdílně prostřednictvím štětce
egy esetlenül szabálytalanul elosztatni
Nenakomerno nanesti z četkico



Schwarzen Faden benutzen
Use black thread
Employer le fil noir
Gebruik zwarte draad
Utilizar hilo color negro
Utilizar fio preto
Usare filo nero
Använd svart tråd
Käytä mustaa lankaa
Benyt en sort
Bruk svart
Использовать черные нитки
Użyć czarny nici
χρησιμοποιείτε τη καφέ μάλλινη
Kähenengeni siyah iplik kullanın
Použit černé vlákno
barna fekete fonalat kell használni
Uporabljati črni nit

Nicht enthalten
Not included
Non fornito
Behoort niet tot de levering
Non incluido
Non compresi
Não incluido
Ikka medsendit
Ingår ej
Ikke inkluderet
Eivät sisälly
Δεν συμπεριλαμβάνεται
He souderjmiten
Nem tartalmazza
Nie zawiera
Ni vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Neriside bulunmaz

Beiliegende Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschalagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

O: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Besakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomio! Ja säilytä ohjeist varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekt på til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέτε τη συντημένη υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διαθέσιμη σος.

TR: Ekteki güvenlikt talimatlarını dikkate alıp, bakabilmekcezin bir sokilde muafza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szövegét vegye figyelembe és tartsa fellepozásra készen!

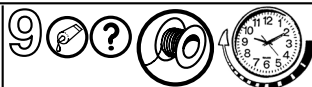
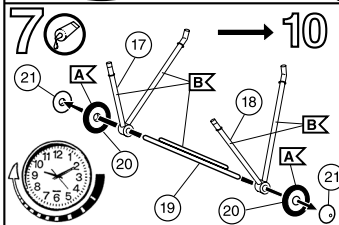
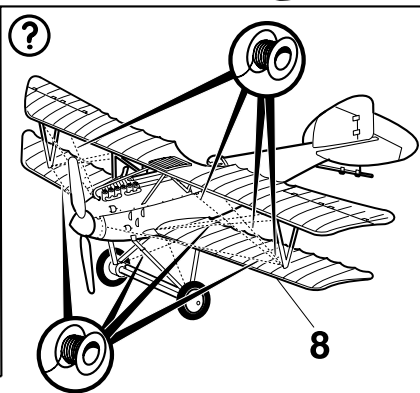
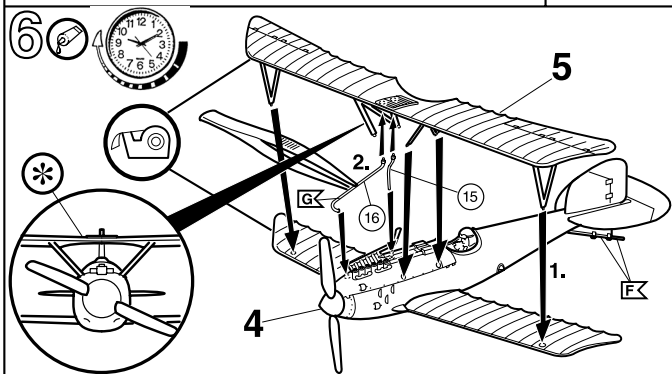
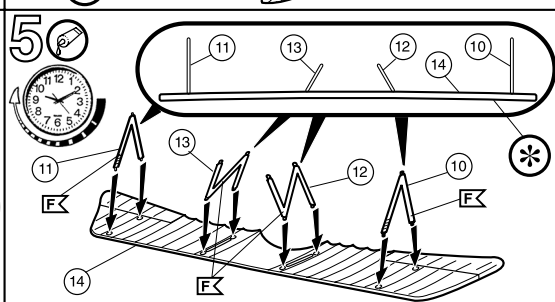
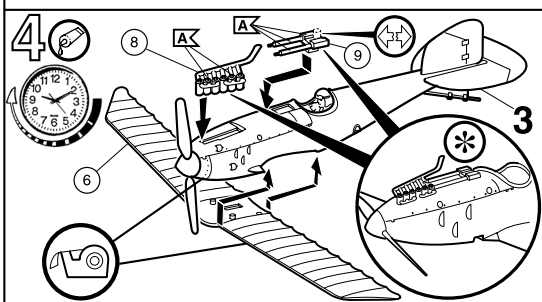
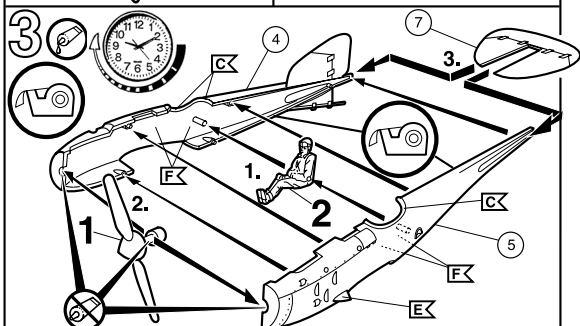
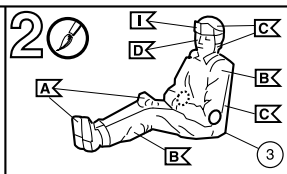
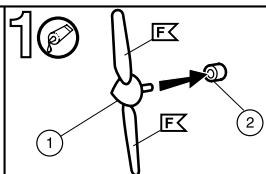
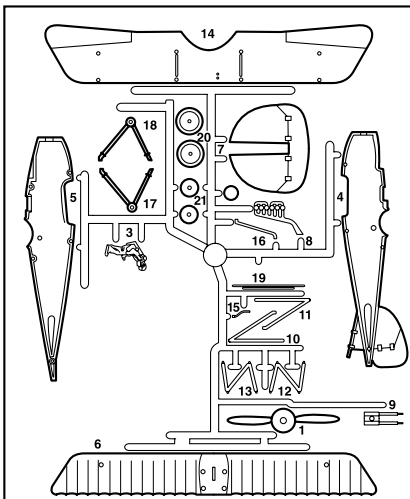
SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte grundsätzlich an Ihren Fachhändler; bitte halten Sie hierzu die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage ausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** sowie den **Kassabon** bereit.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. If there are any problems with the product please contact your supplying dealer directly. Please ensure that you have retained the original receipt, instruction sheet and barcode.

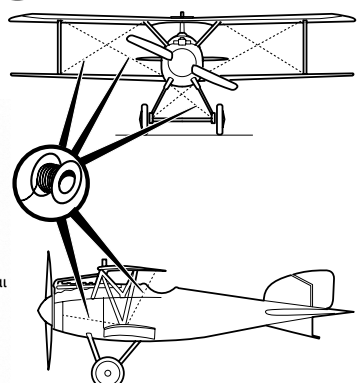
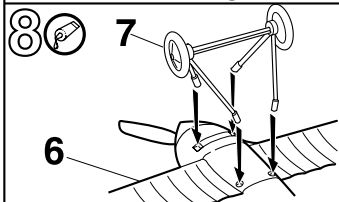
(Délai de traitement: 6 semaines), en joignant à votre courrier la notice de montage, le code EAN découpé sur la boîte, ainsi que votre ticket de caisse. Aucune demande ne sera prise en compte sans ces trois éléments.
Aucune demande ne sera traitée par téléphone depuis notre bureau de Dijon.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Bij klachten wendt u zich hoofdzakelijk tot uw winkelier; u wordt verzocht dan de bowhandleiding, de uit de doos geknipte EAN-streepjescode alsmede de kassabon mee te nemen.



Schwarzen Faden benutzen
 Use black thread
 Employer le fil noir
 Gebruik zwarte draad
 Utilizar hilo color negro
 Utilizar fio preto
 Usare filo nero
 Använd svart tråd
 Käytä mustaa lankaa
 Benyt en sort
 Bruk svart
 Использовать чёрные нитки
 Użyć czarne nici
 χρησιμοποιήστε την καφέ µαύρου
 Kahverengi siyah iplik kullanın
 Použit černé vlákno
 barna feketé fonalat kell használni
 Uporabljati črni nit

Nicht enthalten
 Not included
 Non fourni
 Behoort niet tot de levering
 No incluido
 Non compresi
 Não incluído
 Ikke medsendt
 Ingår ej
 Ikke inkluderet
 Eivät sisällyä
 Δεν οµπεριλαμβάνεται
 Не содержится
 Nem tartalmazza
 Nie zawiera
 Ni vsebovano
 İçerisinde bulunmamaktadır
 Neni obsazeno



10

Albatros D.III, Lt. Werner Voss, Jasta 2 Boelcke, Juni 1917

